

## Lenape Words As Interjections

These are words used in Lenape as interjections. These are mostly single words used to express a reaction to something like Ouch! in English if hurt, or Oops, if almost falling. Sometimes the word Ta or Tamwe is added to indicate emphasis. In the first column there are the Lenape words, and in the middle column in blue are links to take you to the Lenape Talking Dictionary ([www.talk-lenape.org](http://www.talk-lenape.org)) to hear the Lenape. In the third column is the translation of the Lenape name.

Exclamation	Link to Sound File	English
a-i	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=213">https://www.talk-lenape.org/detail?id=213</a>	exclamation used when finished eating
awee	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=17780">https://www.talk-lenape.org/detail?id=17780</a>	oh my! exclamation when one has pains like sore joints
<u>awii</u>	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=12262">https://www.talk-lenape.org/detail?id=12262</a>	ouch!
chei shēshtamwe	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=14924">https://www.talk-lenape.org/detail?id=14924</a>	Oh, my <b>goodness!</b>
chēwee	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=17690">https://www.talk-lenape.org/detail?id=17690</a>	oh my it's hot! (exclamation about weather)
è	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=921">https://www.talk-lenape.org/detail?id=921</a>	oh!
eche	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=923">https://www.talk-lenape.org/detail?id=923</a>	exclamation of surprise
eche tamwe	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=924">https://www.talk-lenape.org/detail?id=924</a>	exclamation of great surprise

è-è	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=56">https://www.talk-lenape.org/detail?id=56</a>	yes
ehei	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=13850">https://www.talk-lenape.org/detail?id=13850</a>	exclamation when you see something huge, or hear about something from long ago
hìpaha	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=1317">https://www.talk-lenape.org/detail?id=1317</a>	expression of glee (when one is having a good time at a dance; etc.)
ho tamwe  o tamwe	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=1444">https://www.talk-lenape.org/detail?id=1444</a>  <a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=12005">https://www.talk-lenape.org/detail?id=12005</a>	oh my!
hupahaha	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=12228">https://www.talk-lenape.org/detail?id=12228</a>	exclamation when having fun
ihèh	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=1512">https://www.talk-lenape.org/detail?id=1512</a>	exclamation of an expected unpleasantness; such as one going to be punished; or bad weather coming; etc.
kàchi	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=11892">https://www.talk-lenape.org/detail?id=11892</a>	don't!
kahtati	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=1696">https://www.talk-lenape.org/detail?id=1696</a>	try your best!

katu	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=13829">https://www.talk-lenape.org/detail?id=13829</a>	exclamation when subjected to sudden cold, such as going outside in winter; Brr!
kehëla	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=1817">https://www.talk-lenape.org/detail?id=1817</a>	oh well!
kësaa	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=2270">https://www.talk-lenape.org/detail?id=2270</a>	exclamation when seeing something nasty
kësa tamwe	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=2271">https://www.talk-lenape.org/detail?id=2271</a>	exclamation if you see something really nasty or disgusting
kohàn	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=17964">https://www.talk-lenape.org/detail?id=17964</a>	yes!
kohàn lah	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=2678">https://www.talk-lenape.org/detail?id=2678</a>	see there!
konàch	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=12798">https://www.talk-lenape.org/detail?id=12798</a>	so what?!
kwëtii	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=3485">https://www.talk-lenape.org/detail?id=3485</a>	Little One, Cute one It is used if you see something cute like a baby or a puppy.
maluwe	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=4278">https://www.talk-lenape.org/detail?id=4278</a>	darn it!
na nëni	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=13294">https://www.talk-lenape.org/detail?id=13294</a>	That's it! (exclamation of agreement)

nëpe	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=6028">https://www.talk-lenape.org/detail?id=6028</a>	all right!
nëpèhta	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=6029">https://www.talk-lenape.org/detail?id=6029</a>	expression of enthusiasm in answer to a question or imperative
oho	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=14751">https://www.talk-lenape.org/detail?id=14751</a>	Oh my!
phwit	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=12527">https://www.talk-lenape.org/detail?id=12527</a>	nonsense!
push	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=8982">https://www.talk-lenape.org/detail?id=8982</a>	scat! Word use to chase a cat away.
pux	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=13128">https://www.talk-lenape.org/detail?id=13128</a>	whew! (exclamation on smelling something bad)
puxòò	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=9007">https://www.talk-lenape.org/detail?id=9007</a>	whew! (exclamation on smelling something bad)
shèkta	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=9356">https://www.talk-lenape.org/detail?id=9356</a>	see there! (exclamation; not the actual act of looking)
shëmuch	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=9368">https://www.talk-lenape.org/detail?id=9368</a>	Oh yes! (exclamation used if one remembers something else); or a word used to correct something you said incorrectly
shëwaha	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=12291">https://www.talk-lenape.org/detail?id=12291</a>	exclamation of glee or excitement (at a dance)

ta	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=9769">https://www.talk-lenape.org/detail?id=9769</a>	definitely; indeed, (adds emphasis to statement or command)
teka	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=9959">https://www.talk-lenape.org/detail?id=9959</a>	watch out; be careful
teka ta	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=9958">https://www.talk-lenape.org/detail?id=9958</a>	watch out!; be careful!
wah	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=18522">https://www.talk-lenape.org/detail?id=18522</a>	Oh my! (exclamation of surprise)
wan`shi	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=10471">https://www.talk-lenape.org/detail?id=10471</a>	thanks; thank you
yuh	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=11760">https://www.talk-lenape.org/detail?id=11760</a>	all right!, OK!
yuhoo	<a href="https://www.talk-lenape.org/detail?id=11723">https://www.talk-lenape.org/detail?id=11723</a>	all right!, OK!

compiled by  
Jim Rementer, director  
Lenape Language Project